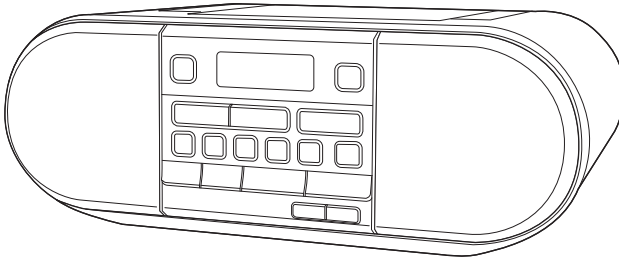


Panasonic®

Mode d'emploi

Chaîne stéréo portable avec lecteur CD

Modèle No. RX-D500



Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil.

Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Table des matières

Accessoires	2
Mesures de précaution	2
Guide des références de contrôle	4
Sources d'alimentation	5
Lecture DEMO	5
Insertion d'un disque	5
Lecture de base	6
Écoute d'une Radio FM	7
Réglage du son	8
Horloge et programmateur	8
Autres	9
Support lisible	9
Précautions concernant le support et l'appareil	10
Guide de dépannage	10
Caractéristiques	12

Accessoires

Vérifiez les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

1 Cordon d'alimentation secteur



- N'utilisez pas le cordon d'alimentation secteur fourni avec un autre appareil.

Les symboles sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes :

~ SECTEUR

== CC

Équipement de Classe II (Le produit a été construit avec une double isolation.)

| Marche

⏻ Veille

Déclaration de Conformité (DoC)

Par les présentes, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale concernant nos produits relevant de la Directive RE sur notre serveur DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Pour contacter un Représentant Autorisé:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberg 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Mesures de précaution

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
 - Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
 - Utilisez les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les caches.
 - Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.
 - Ne laissez pas d'objets métalliques tomber dans cet appareil.
 - Ne pas placer d'objets lourds sur cet appareil.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
 - Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
 - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
 - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
 - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
 - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

ATTENTION

Appareil

- Cet appareil utilise un laser. L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition à des radiations dangereuses.
- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- Attention en réglant l'antenne ou en manipulant l'appareil, toujours garder l'antenne loin du visage pour éviter les blessures.

Emplacement

- Utilisez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
 - Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
 - N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

Éviter l'utilisation lors des conditions suivantes

- Température extrêmement élevée ou basse lors de l'utilisation, du rangement ou du transport.
- Le remplacement d'une batterie par un type qui ne convient pas.
- Jeter une batterie dans le feu ou la mettre dans un four chaud, l'écraser mécaniquement ou la découper, peut causer une explosion.
- Une température extrêmement élevée et/ou une pression d'air extrêmement faible peut causer une explosion ou créer une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Pile

- Ne pas utiliser de piles de type rechargeable.
- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.
 - Retirer toutes les piles de l'appareil si celui-ci ne doit plus être utilisé pendant longtemps. Les ranger dans un endroit frais et à l'abri de la lumière.
 - Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
 - Ne laissez pas la (les) pile (s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.
 - Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
 - Ne rechargez pas des piles alcalines ou au manganèse.
 - Ne pas utiliser des piles dont le revêtement a été enlevé.
- Ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées.
- Ne pas utiliser en même temps des piles de différents types.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

L'élimination des équipements usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

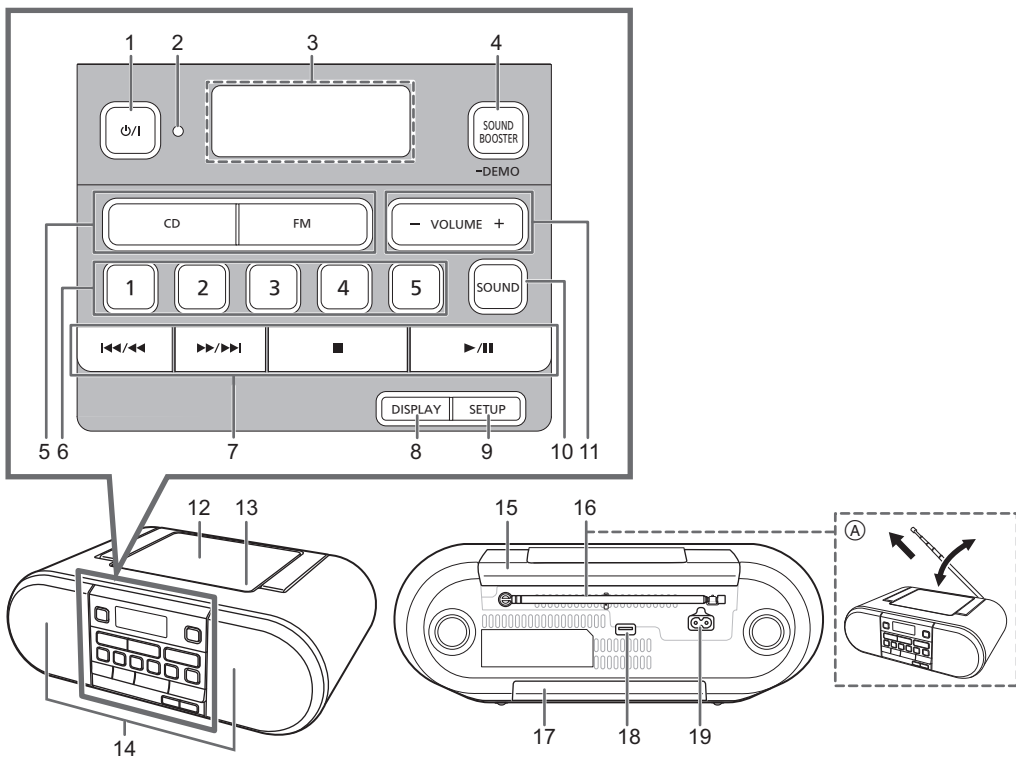
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Guide des références de contrôle



1 Commutateur veille/marche [⏻/⏻]

Appuyez pour mettre ou sortir l'appareil du mode veille. En mode veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant. (→ 12)

2 Indicateur d'alimentation

L'indicateur s'allume lorsque cet appareil est mis en marche. (Il s'éteint lorsque l'appareil est hors tension.)

3 Afficheur

4 Réglage de l'effet sound booster

Appuyez quelques instants pour entrer dans le mode lecture démo. (→ 5)

5 Permet de sélectionner la source audio. (→ 6, 7)

("CD", "FM")

6 Touches de présélection directe pour mémoriser ou sélectionner une station de radio ([1] à [5]) (→ 7)

7 Touches des commandes de lecture de base

• Pour naviguer dans le menu

[◀◀/▶▶], [▶▶/▶▶]: Permet de sélectionner un élément/paramètre

[▶/▶]: Permet de valider un élément/paramètre

8 Change les informations affichées

9 Entre dans le menu Configuration

10 Entre dans le menu du son

11 Règle le volume (de 0 (min) à 50 (max))

12 Couvercle du lecteur de disque

13 Permet d'ouvrir ou de fermer le couvercle du lecteur de disque (→ 5)

14 Enceintes

Ces enceintes ne possèdent pas de protection magnétique.

Ne les placez pas près d'un téléviseur, d'un ordinateur ni près d'autres dispositifs magnétiques.

15 Poignée

16 Antenne

Ⓐ Déployez l'antenne, réglez sa longueur, son inclinaison et sa direction pour avoir une meilleure réception.

17 Compartiment à piles (→ 5)

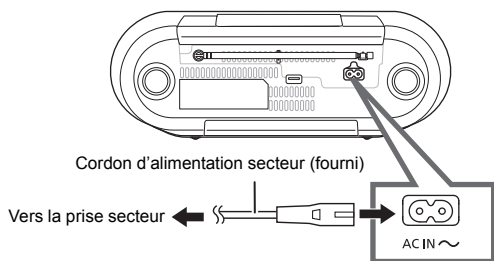
18 Port USB pour mise à jour du logiciel (→ 9)

19 Prise AC IN (→ 5)

Sources d'alimentation

Utilisation d'une prise secteur

Branchez soigneusement le cordon d'alimentation secteur à l'appareil et à la prise secteur.



- N'utilisez pas d'autre cordon d'alimentation secteur que celui fourni.

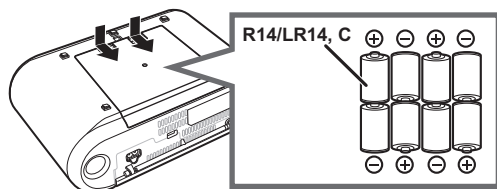
Utilisation des piles (non fournies)

Cet appareil utilise les piles comme source d'alimentation lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation secteur. Utilisez des piles alcalines ou au manganèse.


Débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'appareil pour utiliser l'alimentation par piles.



Installez les piles de manière à ce que la direction des pôles (+ et -) soit conforme à celle de l'appareil.

- Lorsque des piles sont utilisées comme source d'alimentation :
 - le volume est comparativement plus bas.



Indicateur de batterie

Lorsque les piles sont faibles, "  " s'allume sur l'afficheur.

- Lorsque "  " clignote, remplacez toutes les piles par des neuves.
- Lorsque l'appareil est en marche, ne changez pas la source d'alimentation du secteur pour celle des piles, ou inversement. Appuyez sur [] pour mettre l'appareil en mode veille avant de changer les sources d'alimentation.

Retrait des piles

Ne retirez pas la pile par le bout placé contre le ressort. Retirez-la en soulevant son côté positif (+).

Lecture DEMO


Cet appareil contient une musique de démonstration.

Pour lancer la musique de démonstration

- 1 Allumez l'appareil.
- 2 Appuyez sur la touche [SOUND BOOSTER, -DEMO] de cet appareil pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que "WAIT FOR DEMO PLAY" apparaisse sur l'afficheur.


La musique de démonstration sera lue pendant environ 1 minute. (Durant la lecture DEMO "DEMOPLAY" est affiché.)

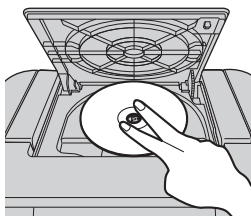
Une fois la lecture terminée, cet appareil quitte automatiquement le mode lecture DEMO.


- Pour quitter la lecture DEMO en cours, appuyez sur [].

Insertion d'un disque

- Pour ouvrir le couvercle du lecteur de disque, utilisez la poignée rabattue.

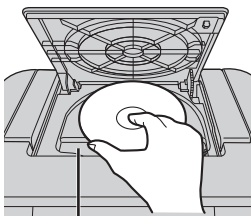
- 1 Pressez [] sur le couvercle du lecteur de disque pour l'ouvrir.
- 2 Mettez un disque en place avec l'étiquette vers le haut.



- 3 Pressez une nouvelle fois sur [] pour fermer le couvercle du lecteur de disque.

Pour retirer un disque

- N'ouvrez pas le plateau à disque lorsque "READING" est affiché. (Attendez que ce message disparaisse.)
- Assurez-vous que le disque est arrêté avant de le retirer.



Soulevez le disque depuis le renforcement.



- Avant de déplacer cet appareil, assurez-vous de retirer le disque et de le mettre hors tension.

Lecture de base

Disque pris en charge : CD audio au format CD-DA ou CD contenant des fichiers MP3 (→ 9)

Préparation

- Allumez l'appareil.
- Introduisez un disque. (→ 5)

1 Appuyez sur [CD] pour sélectionner "CD".

2 Appuyez sur [▶/||] pour lancer la lecture.

Commandes de base

Arrêt	Appuyez sur [■].
Pause	Appuyez sur [▶/]. Réappuyez pour continuer la lecture.
Saut	Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour ignorer une piste. (MP3) Pour sélectionner l'album: 1 Appuyez sur [DISPLAY] jusqu'à ce que "ON ALBUM SKIP" s'affiche. 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶].
Recherche	Durant la lecture ou la pause, appuyez longuement sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶].

■ Pour afficher les informations

Vous pouvez afficher la piste, le nom de l'artiste, le nom de l'album, le type de fichier, le débit, et d'autres informations. (Les informations changent en fonction de la source audio.)

Appuyez plusieurs fois sur [DISPLAY].

ex. (MP3)

"A□□□" : Numéro de l'album MP3.

"T□□□" : Numéro de la piste MP3.

("□" représente un chiffre.)



- Nombre maximum de caractères affichables : environ 32
- Ce système prend en charge les tags ID3 ver. 1 et 2.
- Les données texte qui ne sont pas prises en charge ne seront pas affichées ou seront montrées différemment.

Modes lecture

Sélectionnez le mode de lecture.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "PLAYMODE" ou "REPEAT".

2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner le paramètre puis appuyez sur [▶/||].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annule les paramètres du mode lecture.
1-TRACK	Ne joue que la piste sélectionnée. • "1TR" s'affiche. (Sautez sur la piste désirée.)
1-ALBUM	Lit uniquement l'album sélectionné. • Pour sélectionner l'album: 1 Appuyez sur [DISPLAY] jusqu'à ce que "ON ALBUM SKIP" s'affiche. 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶]. • "1ALBUM" s'affiche.
RANDOM	Joue aléatoirement le contenu. • "RND" s'affiche.
1-ALBUM RANDOM	Lit aléatoirement les pistes de l'album sélectionné. • Pour sélectionner l'album: 1 Appuyez sur [DISPLAY] jusqu'à ce que "ON ALBUM SKIP" s'affiche. 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶]. • "1ALBUM", "RND" s'affiche.

REPEAT

ON REPEAT	Active le mode répétition. • "↺" s'affiche.
OFF REPEAT	Désactive le mode répétition.



- Durant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas aller sur des pistes qui ont déjà été lues.
- Le mode est annulé si vous ouvrez le couvercle du lecteur de disque, sélectionnez une autre source audio, ou si vous mettez l'appareil hors tension.

Écoute d'une Radio FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 canaux FM. Les canaux 1 à 5 seront mémorisés sous [1] à [5] sur cet appareil. (→ droite, "Changement des stations mémorisées sous les touches [1] à [5]")

Préparation

- Déployez l'antenne. (→ 4)
- Allumez l'appareil.
- Appuyez sur [FM] pour sélectionner "FM".

Préréglage automatique des stations

- 1 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "A.PRESET".
- 2 Appuyez sur [◀◀/◀] ou [▶/▶▶] pour sélectionner "LOWEST" ou "CURRENT", puis appuyez sur [▶/■].

LOWEST:

Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence la plus basse ("FM 87.50").

CURRENT:

Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence en cours.*

- Le tuner commence le préréglage de toutes les stations qu'il peut recevoir dans les canaux par ordre croissant.
- Pour annuler, appuyez sur [■].

*: Pour changer la fréquence, consultez "Syntonisation manuelle".

Écoute d'un canal préréglé

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TUNE MODE".
- 2 Appuyez sur [◀◀/◀] ou [▶/▶▶] pour sélectionner "PRESET" puis appuyez sur [▶/■].
- 3 Appuyez sur [◀◀/◀] ou sur [▶/▶▶] pour sélectionner le canal.

- Vous pouvez choisir le canal 1 à 5 en appuyant sur l'une des touches [1] à [5] de cet appareil.

Syntonisation manuelle

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TUNE MODE".
- 2 Appuyez sur [◀◀/◀] ou sur [▶/▶▶] pour sélectionner "MANUAL" puis appuyez sur [▶/■].
- 3 Appuyez sur [◀◀/◀] ou sur [▶/▶▶] pour syntoniser la station.

Pour effectuer automatiquement la syntonisation, appuyez sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la fréquence commence à changer rapidement.

Préréglage manuel des stations

- 1 Tout en écoutant l'émission de radio Appuyez sur [▶/■].
- 2 Appuyez sur [◀◀/◀] ou [▶/▶▶] pour sélectionner le canal puis appuyez sur [▶/■].
 - Effectuez de nouveau les étapes 1 à 2 pour préréglage plus de stations.



- Une station précédemment sauvegardée sera écrasée si une autre station est sauvegardée sur le même canal préréglé.

Changement des stations mémorisées sous les touches [1] à [5]

Vous pouvez changer facilement les stations mémorisées sous les touches [1] à [5].

Tout en écoutant l'émission de radio Appuyez sur l'une des touches [1] à [5] jusqu'à ce que "P □" apparaisse sur l'afficheur. ("□" représente un chiffre.)



- Lorsque vous changez les stations mémorisées sous les touches [1] à [5], les canaux 1 à 5 le sont également pour les mêmes stations correspondantes.

Pour afficher l'état actuel du signal FM

Appuyez sur [DISPLAY].

- "FM ST" : Une émission FM stéréo est captée.
"FM - - -" : Aucune émission n'est captée ou l'émission FM captée est faible ou en monophonique.
"FM MONO" : Vous avez réglé le "FM MODE" sur "MONO". (→ 11, "Si le bruit est excessif durant la réception FM.")



- "STEREO" s'affiche lorsque cet appareil est réglé sur une émission stéréo.

Réglage du son

L'effet sonore suivant peut être ajouté à la sortie audio.

- 1 Appuyez sur [SOUND] de façon répétée pour sélectionner l'effet.
- 2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner le paramètre puis appuyez sur [▶/■].

"PRESET EQ" (Préréglage égaliseur)	"HEAVY" (lourd), "SOFT" (doux), "CLEAR" (clair), "VOCAL" (voix) ou "FLAT" (plat/désactivé).
"SOUND BOOSTER" (Amplificateur de son)	"OFF" : Annuler "B-BOOST" : Amplificateur de graves "V-BOOST" : Amplificateur de voix • Sinon, appuyez plusieurs fois sur [SOUND BOOSTER].

- Lorsque ces effets sont utilisés, certaines sources peuvent réduire la qualité du son. Si cela arrive, désactivez les effets sonores.

Horloge et programmeur

Réglage de l'horloge

(Uniquement lorsque l'appareil est alimenté par le secteur)

Cette horloge fonctionne avec un cycle horaire de 24 heures.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "CLOCK".
- 2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour régler l'heure puis appuyez sur [▶/■].

Pour vérifier l'heure

Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "CLOCK" puis appuyez sur [▶/■]. (Pendant la veille, appuyez sur [DISPLAY].)



- L'horloge se réinitialise en cas de panne de courant ou si le cordon d'alimentation secteur est débranché.
- Réglez régulièrement l'horloge pour conserver sa précision.
- Si l'appareil est alimenté par piles, le réglage de l'horloge sera perdu lorsque celui-ci sera mis hors tension.

Minuterie d'arrêt différé

La minuterie d'arrêt différé peut éteindre l'appareil après une durée définie.

- 1 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "SLEEP".
- 2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner le paramètre (en minutes) puis appuyez sur [▶/■].

"SLEEP 30" ↔ "SLEEP 60" ↔ "SLEEP 90" ↔ "SLEEP 120"
 ↑ ↓ ↓ ↓
 "OFF" (annulation)



- La durée restante est indiquée sur l'afficheur de l'appareil toutes les minutes sauf si d'autres actions sont effectuées. "SLEEP 1" s'affiche toujours lorsqu'il ne reste qu'1 minute.
- Les programmeurs de lecture et d'arrêt différé peuvent être utilisés ensemble. Le programmeur d'arrêt différé est toujours le programmeur prioritaire de l'appareil.

Lecture différée

(Uniquement lorsque l'appareil est alimenté par le secteur)

Vous pouvez régler le programmeur de manière à ce que l'appareil s'allume à une certaine heure tous les jours.

Préparation

Réglez l'horloge.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER ADJ".
- 2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour régler l'heure du début ("ON TIME"), puis appuyez sur [▶/■].
- 3 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour régler l'heure de la fin ("OFF TIME"), puis appuyez sur [▶/■].
- 4 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner la source musicale puis appuyez sur [▶/■].

Pour activer le programmeur

- 1 Préparez la source musicale sélectionnée et réglez le volume désiré.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER SET".
- 3 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner "SET" puis appuyez sur [▶/■].
 - "⊙PLAY" s'affiche.
 - Pour désactiver le programmeur, sélectionnez "OFF".
- 4 Appuyez sur [⏻/■] pour activer le mode veille de l'appareil.

Pour vérifier les réglages

Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "TIMER ADJ" puis appuyez sur [▶/■]. (Pendant la veille, appuyez deux fois sur [DISPLAY].)



- La minuterie démarre à faible volume et augmente graduellement jusqu'au niveau prédéfini.
- La minuterie se déclenche chaque jour à l'heure définie si elle est activée.
- Si vous éteignez l'appareil et que vous le remettez en marche alors qu'une minuterie est en fonctionnement, la minuterie ne s'arrêtera pas à l'heure de fin.
- Si l'appareil est alimenté par piles, le programmeur de lecture différée ne fonctionnera pas.

Autres

Fonction d'arrêt automatique

Avec le réglage d'usine par défaut, cet appareil passera automatiquement en mode veille si aucun son n'est diffusé et si aucune opération n'est effectuée pendant 20 minutes.

Pour annuler cette fonction

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "AUTO OFF".
- 2 Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner "OFF" puis appuyez sur [▶/||].



- Pour activer la fonction, sélectionnez "ON" à l'étape 2.
- Ce paramètre ne peut pas être sélectionné si radio est la source.

Mise à jour du logiciel

Occasionnellement, Panasonic peut mettre à disposition des mises à jour du logiciel de ce système pour qu'elles ajoutent ou améliorent les fonctionnalités. Ces mises à jour sont disponibles gratuitement.

Pour plus de détails, visitez le site web suivant.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Ce site est uniquement en anglais.)

Contrôle de la version du logiciel

Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SW VER." puis appuyez sur [▶/||].
La version du logiciel installé s'affiche.

- Appuyez sur [▶/||] pour quitter.

Support lisible

Compatible CD

- Un disque avec le logo CD.



- Cet appareil peut lire des disques conformes au format CD-DA.
- Ce système peut lire des CD-R/RW qui contiennent le format CD-DA ou MP3.
- Cet appareil pourrait ne pas être en mesure de lire certains disques en fonction des conditions de leur enregistrement.
- Avant de le lire, finalisez le disque avec le dispositif qui a servi à l'enregistrer.
- Si le disque contient à la fois des fichiers MP3 et des données audio normale (CD-DA), l'appareil lira le type enregistré sur la partie centrale du disque.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés en mode paquet.
- Le disque doit être conforme à ISO9660 niveau 1 ou 2 (sauf formats étendus).



- Il est possible que certains CD-R/RW ne puissent pas être lus en raison de l'état de l'enregistrement.
- Les fichiers MP3 sont définis en tant que plages et les dossiers sont définis en tant qu'albums.
- Cet appareil peut accéder au maximum à :
 - CD-DA : 99 plages
 - MP3 : 999 pistes, 255 albums (dossier racine inclus)
- Les enregistrements ne seront pas forcément lus dans l'ordre dans lequel vous les avez enregistrés.

Précautions concernant le support et l'appareil

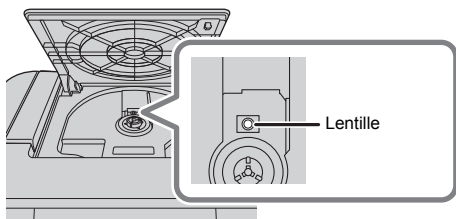
Débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise murale avant de procéder à l'entretien.

Nettoyez cet appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec

- Si la saleté est importante, utilisez un chiffon mouillé bien essoré pour nettoyer la saleté, puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour nettoyer les caches de l'enceinte, utilisez un chiffon fin. N'utilisez pas de tissus ou autres matériaux qui peluchent. De petites particules peuvent rester coincées dans le cache de l'enceinte.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant pour peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser une lingette traitée chimiquement, lisez attentivement les instructions qui accompagnent la lingette.

Entretien de la lentille

- Nettoyez régulièrement la lentille pour éviter les mauvais fonctionnements. Utilisez un souffleur pour retirer la poussière et un coton-tige si elle est très sale.
- Vous ne pouvez pas utiliser de nettoyeur de lentille de type CD.
- Ne laissez pas le couvercle du lecteur CD ouvert pendant une période prolongée. Cela pourrait salir la lentille.
- Faites attention de ne pas toucher la lentille avec vos doigts.



Nettoyage des disques

A FAIRE



A NE PAS FAIRE



Essayez à l'aide d'un chiffon humide puis à l'aide d'un chiffon sec.

Précautions de manipulation d'un disque

- Manipulez les disques par les bords pour éviter des rayures involontaires ou d'y laisser des empreintes de doigt.
- Ne collez ni étiquettes ni autocollants sur le disque.
- N'utilisez pas de sprays de nettoyage pour disque, de benzine, de diluant, de liquides antistatiques ni aucun autre solvant.
- N'utilisez pas les disques suivants :
 - Les disques ayant de la colle provenant d'étiquettes ou d'autocollants décollés (disques loués etc.).
 - Les disques très gondolés ou fissurés.
 - Les disques de formes irrégulières, comme ceux en forme de cœur.

Pour mettre au rebut ou donner cet appareil

L'appareil peut mémoriser les paramètres de l'utilisateur. Si vous mettez au rebut ou donner cet appareil, effectuez la procédure pour remettre tous les réglages sur leur valeur d'usine par défaut afin de supprimer les paramètres de l'utilisateur. (→ droite, "Pour remettre tous les paramètres sur leurs réglages d'usine par défaut")

Guide de dépannage

Avant de contacter l'assistance, effectuez les contrôles suivants. Si vous avez des doutes sur certains points, ou si les solutions fournies dans le guide suivant ne permettent pas de trouver une solution, contactez votre revendeur pour connaître la marche à suivre.

Pour remettre tous les paramètres sur leurs réglages d'usine par défaut

Si une des situations suivantes se produit, réinitialisez la mémoire:

- Aucune réponse lorsque les touches sont actionnées.
- Vous désirez effacer et réinitialiser les paramètres.

Préparation

Retirez les piles de cet appareil.

- ① Débranchez le cordon d'alimentation secteur. (Attendez pendant au moins 30 secondes avant de procéder à l'étape ②.)
- ② Tout en appuyant sur la touche [⏻/⏹] de l'appareil, rebranchez le cordon d'alimentation secteur.
 - Appuyez sur la touche [⏻/⏹] jusqu'à ce que "-----" apparaisse sur l'afficheur.
- ③ Relâchez [⏻/⏹].



- Les paramètres sont remis sur leurs réglages d'usine par défaut. Il est nécessaire de définir une nouvelle fois les paramètres.

Général

Le son est déformé ou il n'y a pas de son.

- Réglez le volume.
- Si un cordon d'alimentation secteur ou une lumière fluorescente se trouve près des cordons, éloignez les autres appareils et cordons des câbles de ce système.

Impossible d'allumer l'appareil.

- Après avoir branché le cordon d'alimentation secteur, patientez environ 10 secondes avant de mettre en marche l'appareil.

Un bourdonnement est audible durant la lecture.

- Si un cordon d'alimentation secteur ou une lumière fluorescente se trouve près des cordons, éloignez les autres appareils et cordons des câbles de ce système.

L'appareil ne fonctionne pas.

- L'un des dispositifs de sécurité de l'appareil peut avoir été activé.
 - ① Appuyez sur [⏻/⏹] pour mettre l'appareil en veille.
 - Si l'appareil ne s'éteint pas, retirez les piles ou débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur. Après environ 30 secondes, remettez les piles en place ou rebranchez le cordon d'alimentation secteur à la prise secteur. Puis patientez environ 10 secondes.
 - ② Appuyez sur [⏻/⏹] pour le mettre en marche.
 - Si le problème persiste, consultez le revendeur.

L'afficheur s'allume et passe sans arrêt en mode veille.

- Appuyez sur la touche [■] de l'appareil jusqu'à ce que "SDEMO OFF" apparaisse.

Disque

L'affichage est incorrect ou la lecture ne démarre pas.

- Assurez-vous que le disque est compatible avec cet appareil. (→ 9)
- Il y a de l'humidité sur la lentille. Attendez environ une heure et essayez de nouveau.

Radio

Si le bruit est excessif durant la réception FM.

- Modifiez le son pour qu'il soit reproduit en mono.
 - ① Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "FM MODE".
 - ② Appuyez sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner "MONO" puis appuyez sur [▶/II].
Le son est à présent en mono.
 - Pour annuler, sélectionnez "STEREO" ou changez la fréquence.
- Dans des circonstances normales, sélectionnez "STEREO".

Des bruits parasites se font entendre pendant l'écoute d'une émission de radio.

- Vérifiez et ajustez l'antenne.
- Essayez de garder une certaine distance entre l'antenne et le cordon d'alimentation secteur.
- Éteignez le téléviseur ou tout autre lecteur audio ou éloignez-le de cet appareil.
- Gardez les téléphones mobiles loin de cet appareil.
- Un bruit est audible lorsque les piles sont faibles. Branchez le cordon d'alimentation secteur ou remplacez les piles.

Messages

Les messages ou codes de service suivants peuvent apparaître sur l'afficheur de l'appareil.

"--:--"

- Vous avez branché le cordon d'alimentation secteur pour la première fois ou bien il y a eu une coupure d'électricité récemment. Réglez l'heure (→ 8).

"ADJUST CLOCK"

- L'horloge n'est pas configurée. Réglez l'horloge en conséquence.

"ADJUST TIMER"

- La minuterie de la lecture différée n'est pas configurée. Réglez la minuterie de la lecture différée en conséquence.

"AUTO OFF"

- L'appareil n'a pas été utilisé pendant environ 20 minutes et s'éteindra au bout d'une minute. Appuyez sur n'importe quelle touche pour l'annuler.

"ERROR"

- Une opération incorrecte a été effectuée. Lisez les instructions et essayez encore.

"F□□" / "F□□□" ("□" représente un chiffre.)

- Il y a un problème avec cet appareil.
Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise électrique, rebranchez-le après environ 30 secondes, attendez environ 10 secondes, puis remettez en marche l'appareil. Si le problème persiste, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

"NO DISC"

- Insérez le disque qui doit être lu (→ 5).

"NO PLAY"

- Examinez le contenu. Vous pouvez uniquement lire le format pris en charge. (→ 12)
- L'appareil peut avoir un problème. Éteignez et rallumez-le.

"PLAY ERROR"

- Vous êtes en train de lire un fichier qui n'est pas pris en charge. Le système sautera cette piste et jouera la suivante.

"READING"

- L'appareil vérifie les informations "CD". Une fois cet affichage disparu, l'action démarre.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- Le dispositif USB consomme trop d'énergie. Débranchez le dispositif USB, éteignez et remettez l'appareil en marche.
- Vérifier le raccordement, cela peut être provoqué par un câble USB défectueux.

"VBR"

- Le système n'affiche pas la durée de lecture restante des pistes à taux d'échantillonnage variable (VBR).

"WAIT"

- Ceci s'affiche, par exemple, lorsque cet appareil s'éteint.

Caractéristiques

■ GÉNÉRALITÉS

Consommation d'énergie	14 W
Consommation d'énergie en mode veille	Environ 0,2 W
Alimentation électrique	
Cordon d'alimentation secteur	CA 220 V à 240 V, 50 Hz
Pile	CC 12 V (8×R14/LR14)

Durée de vie des piles

(Fonctionne à une puissance de 0,8W)

	Pile manganèse R14	Pile alcaline LR14
Lecture CD	Environ 4 h	Environ 10 h
FM	Environ 5 h	Environ 13 h

Dimensions (L×H×P)

346 mm×130 mm×239 mm (parties saillantes incluses)

Masse

Sans piles Environ 2,5 kg

Avec piles Environ 3,0 kg

Plage de température en fonctionnement

0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de fonctionnement

35 % à 80 % d'humidité relative (sans condensation)

■ SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie

Puissance de Sortie RMS (alimentation par piles)

Canal avant (deux canaux entraînés)

6 W par canal (6 Ω), 1 kHz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10 %

Puissance RMS totale 12 W

Puissance de Sortie RMS (alimentation secteur)

Canal avant (deux canaux entraînés)

10 W par canal (6 Ω), 1 kHz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10 %

Puissance RMS totale 20 W

■ SECTION TUNER

Préréglage de la mémoire (mémorisation) 30 stations FM

Modulation de fréquence (FM)

Gamme de fréquence

87,50 MHz à 108,00 MHz (étape 50 kHz)

■ SECTION DISQUE

Disque pris en charge (8 cm ou 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Capteur

Longueur d'onde 790 nm (CD)

■ SECTION HAUT-PARLEUR

Haut-parleur(s)

Gamme étendue 8 cm type conique×2

■ SECTION CONNECTEUR

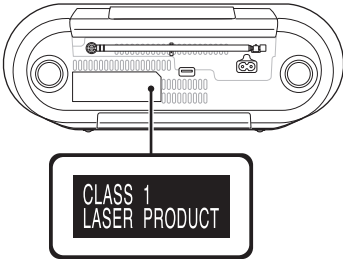
Port USB

Pour la mise à jour



- Ces caractéristiques peuvent être soumises à des changements sans avis préalable.
- La masse et les dimensions sont approximatives.
- La distorsion harmonique totale est mesurée à l'aide d'un analyseur de spectre numérique.
- La durée de vie des piles peut être différente selon les conditions d'utilisation.

※: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3



Manufactured by:
Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: <http://www.panasonic.com>

